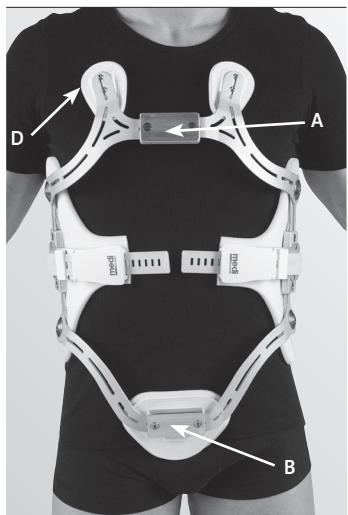


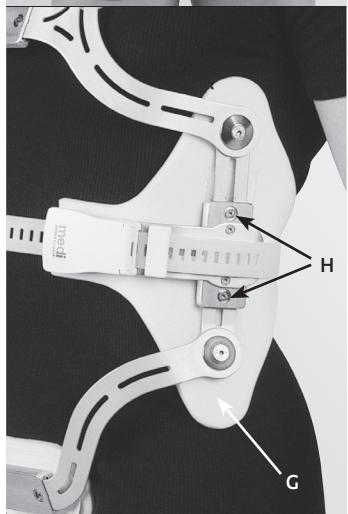
medi 4C

Hyperextensionsorthese
Hyperextension Brace
Orthèse d'hyperextension
Ortesis de hiperextensión

Gebrauchsanweisung. Instructions for use. Mode d'emploi. Instrucciones de uso.
Instruções para aplicação. Istruzioni per l'uso. Gebruiksaanwijzing. Brugsvejledning.
Bruksanvisning. Návod k použití. Uputa za uporabu. Инструкция по использованию.
Kullanma kılavuzu. Instrukcja zakładania. Οδηγία εφαρμογής. Instrucțiuni de utilizare.



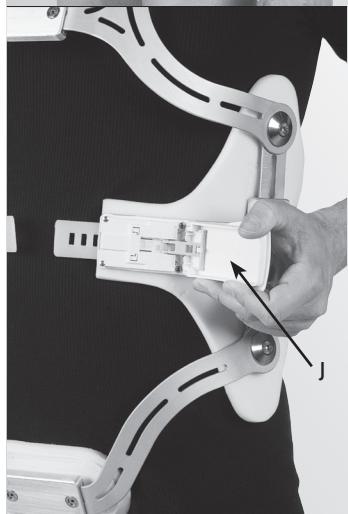
1



2



3



4

medi 4C

Назначение

medi 4C представляет собой гиперэкстензионный ортез. Изделие необходимо применять исключительно для ортезного лечения поясничного и грудного отдела позвоночника; оно предназначено только для использования при отсутствии повреждений на коже в качестве раневого покрытия.

Показания

- Стабильные компрессионные переломы нижнего грудного и поясничного отделов позвоночника
- Осевая стабилизация грудного и поясничного отделов позвоночника при остеопорозе
- Среднесрочная иммобилизация после операций на межпозвонковых дисках
- Внешняя стабилизация при юношеском кифозе (болезнь Шойермана-May)
- Ортопедическая коррекция после открытой операции по поводу нестабильных переломов тел позвонков
- Длительная ортопедическая коррекция при неоперабельных опухолях позвоночника и метастазах в позвонки
- Ортопедическое лечение после операций на первичных опухолях и метастазах тел позвонков
- Послеоперационный уход после хирургической спинальной декомпрессии, проведенной с внутренней фиксацией или без нее

Противопоказания

Корсет не следует применять при нестабильных переломах грудного и поясничного отделов позвоночника (с неврологической симптоматикой или без неё), требующих хирургического вмешательства. Относительными противопоказаниями могут являться заболевания кожи в зоне, соприкасающейся с подушкой корсета. При таких заболеваниях перед применением

корсета следует проконсультироваться с лечащим врачом. При отсутствии дерматологических противопоказаний можно использовать корсет medi 4C согласно данной инструкции

Регулировка ширины

Сначала отверните 4 винта на раме (A и B) и отрегулируйте ширину корсета согласно ширине туловища пациента. Следите, чтобы боковые поверхности корсета плотно прилегали к телу. Заверните винты на раме (A и B).

Регулировка длины

Удалите обе боковые подкладки (G) и ослабьте винты на боковой части рамы (H). Подстройте длину корсета под длину тела пациента сообразно расстоянию между лонным сочленением и подключичной областью.

Важное замечание: боковая панель (H) может быть передвинута вверх или вниз в местах соединения, чтобы уровень фиксации соответствовал уровню повреждения. Соблюдайте осторожность, чтобы не согнуть боковые части рамы. При необходимости можно регулировать только грудную и тазовую части корсета. Не используйте инструментов с острыми краями. Части рамы, которые загнулись под острым углом, следует заменить, а не разгибать.

Подрежьте подкладки (G) до необходимого размера и закрепите их на раме застежками-липучками. Заверните винты (H).

Регулировка верхнего угла разгибания

Отверните два верхних винта (C). Отрегулируйте угол разгибания так, чтобы две подключичные подушки располагались непосредственно под ключицами (рис. 3), но не выше уровня плечевого сустава. Заверните винты (C).

Регулировка положения верхних подушек

После ослабления винтов можно отрегулировать высоту верхних подушек (D) и латеральный угол. Пожалуйста, следите, чтобы грудная часть рамы (A) не касалась грудины. Необходимо оставлять зазор между пластиной в области груди и грудной клеткой. Заверните винты.

Регулировка нижнего угла разгибания

Отверните два винта (E). Отрегулируйте угол разгибания так, чтобы положение нижней (лобковой) подушки (F) повторяло контур тела. Пожалуйста, следите, чтобы лобковая подушка не располагалась слишком низко. Это важно для того, чтобы больной мог сидеть прямо. Затяните оба винта.

Фиксация храповых застежек

Отведите назад крышки храповых застежек (J). Протолкните концы пояса через отверстия в задней части храповых застежек так, чтобы концы пояса появились в передней части застежки. Пояс можно протягивать через храповую застежку, открывая и закрывая ее, что позволяет больному самостоятельно добиться положения переразгибания. Прикрепите к поясу клипсы, чтобы отметить для больного, насколько сильно следует затягивать пояс. Как только достигнуто необходимое положение переразгибания, закройте крышки храповых застежек. Чтобы легко расстегнуть корсет, полностью отведите назад крышку одной храповой застежки. Пояс можно свободно вынуть из застежки. Пластины, на которых закреплены храповые застежки, можно изгибать в зависимости от формы тела пациента.

medi 4C с рычажным затвором

Регулировка длины пояса

Отрегулируйте длину пояса с помощью застежки-липучки (J) и обратной петли (K) таким образом, чтобы подушка (L) находилась в центре спины. При этом следите чтобы примерно 5 см пояса были вытянуты из застежки. Обрежьте боковые прокладки спинной подушки до необходимого размера. Следите за тем, чтобы подкладка боковых частей ортеза не накладывалась на подкладку спинной подушки.

Фиксация рычажного затвора

Отведите застежку (M) назад и нажмите на нее в направлении сверху вниз .Застежка закрыта. Пожалуйста, следите, чтобы застежка была полностью зафиксирована в положении вниз.

Проверка положения подушек

Подключичные подушки: верхние края должны располагаться непосредственно под ключицами.

Лобковая подушка: нижний край должен располагаться непосредственно над верхним краем симфиза.

Подушка для спины: положение по высоте можно изменять в зависимости от показаний. Мы рекомендуем Вам через день после первой подгонки проверить функциональность medi 4C и при необходимости внести поправки в регулировку узлов. Для повышения комфорта при использовании мы рекомендуем пациентам носить изделие поверх футболки.

Рекомендации по уходу

Протирайте корсет влажной тканью. Мягкие элементы можно чистить ручной щеткой.

- Не отбеливать.
 - Сушите на воздухе.
 - Не гладьте.
 - Не подвергать химической чистке.
-



Инструкция по хранению

Хранить в сухом месте, защищать от прямого попадания солнечных лучей.

Материалы

Алюминий, полиэтилен, хлопок

Гарантия

в объемах, предусмотренных законодательством, действующим на территории страны-импортера.

Утилизация

Изделие можно утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Ваша компания medi

желает Вам скорейшего выздоровления!